

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN NHÀ BÈ
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT N
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 45/2021/HS-ST

Ngày: 24/11/2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT N**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NHÀ BÈ, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa Ph ên toà: Bà Phạm Thị Thúy.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Thanh Nhân – Cán bộ phòng Giáo dục và Đào tạo huyện Nhà Bè

2. Bà Phạm Kim Tuyền

- Thư ký Ph ên toà: Ông Đỗ Hoàng Trung - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh tham gia Ph ên toà: Ông Đào Minh Nguyên - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 11 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số 24/2021/TLST-HS ngày 11 tháng 6 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 111/QĐXXST-HS ngày 09/8/2021, các Quyết định hoãn Ph ên tòa số 112/2021/QĐST-HS ngày 09/9/2021, Quyết định hoãn Ph ên tòa số 113/2021/QĐST-HS ngày 08/10/2021 và Quyết định hoãn Ph ên tòa số 207/2021/QĐST-HS ngày 29/10/2021, đối với bị cáo:

Họ và tên: **Lê Ngọc Th**, sinh ngày 19/03/2004, tại tỉnh Long An; Đăng ký Hộ khẩu thường trú: huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An; Nghề nghiệp: Học nghề; Trình độ văn hóa: 9/12; Quốc tịch: Việt N ; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Giới tính: N ; Con ông Lê Văn Nh và bà Trần Thị B; Vợ, con: Không; Tiền án, tiền sự, nhân thân: Không; Bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú (có mặt).

- Người đại diện hợp pháp của bị cáo: Ông Lê Văn Nh, sinh năm 1974; Nơi cư trú: huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An; Nghề nghiệp: Làm ruộng - là bố của bị cáo Th (có mặt)

Người bào chữa cho bị cáo: Ông Bùi Quang Cảnh, Luật sư Văn phòng luật sư Quang Cảnh thuộc Đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh bào chữa cho Lê Ngọc Th.

- Bị hại: anh Võ Hoàng Ph , sinh ngày 19/10/2002 (đã chết).

- Đại diện hợp pháp của bị hại: bà Lê Thị M, sinh năm 1970; Nơi cư trú:, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An; Nghề nghiệp: Buôn bán - là mẹ của bị hại Võ Hoàng Ph (có mặt).

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Công ty TNHH TMDV VLXD S

Người đại diện theo ủy quyền: anh Nguyễn Trung Tr, sinh năm 1983

Nơi cư trú: Số , xã An Thới Đông, huyện Cần Giờ, Thành phố Hồ Chí Minh. Anh Nguyễn Trung Tr cũng đồng thời là người có nghĩa vụ liên quan trong vụ án (có mặt).

2. anh Trương Hoài N, sinh năm 1991

Nơi cư trú: Tổ , huyện Cần Giờ, Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại Ph ên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 7 giờ 48 phút, ngày 11/01/2021 Lê Ngọc Th điều khiển xe gắn máy biển số 62AN-024.53 phía sau chở anh Võ Hoàng Ph lưu thông trên tuyến đường Nguyễn Văn Tạo theo hướng từ xã Hiệp Phước đi xã Long Thới, huyện Nhà Bè. Khi đi đến đoạn đường trước số nhà 125/6A đường Nguyễn Văn Tạo, ấp 3, xã Hiệp Phước, huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh, Th điều khiển xe gắn máy ra giữa đường bên phải để vượt qua một xe buýt ở phía trước đang dừng đón khách sát lề đường bên phải theo hướng cùng chiều, đã để xe do mình điều khiển va đập vào phía sau bên phải xe mô tô biển số 59Z2-096.57 do anh Trương Hoài N điều khiển đang lưu thông phía trước cùng chiều. Hậu quả làm anh N, anh Ph , Th cùng xe mô tô biển số 59Z2-096.57 và xe gắn máy biển số 62AN-024.53 ngã xuống đường, anh Ph bị văng sang phần đường ngược lại nên bị xe ô tô biển số 51C-192.20 do anh Nguyễn Trung Tr điều khiển đang lưu thông theo hướng ngược lại cán qua người làm anh Ph chết tại hiện trường, anh N và Th bị thương, xe mô tô của anh N và xe mô tô của Th bị hư hỏng. Nguyên nhân xảy ra tai nạn là do Lê Ngọc Th điều khiển xe gắn máy không chú ý quan sát, không giữ khoảng cách an toàn đối với xe máy chạy liền trước xe của mình.

Kết luận giám định số 699/C09B ngày 05 tháng 02 năm 2021 của Phân Viện khoa học hình sự tại Thành phố Hồ Chí Minh thuộc Viện khoa học hình sự, kết luận:

- Không phát hiện thấy dấu vết va chạm giữa xe ô tô biển số 51C-192.20 với xe gắn máy biển số 62AN-024.53.

- Dấu vết trượt xước mất sơn màu đen mặt ngoài ốp mặt nạ và cánh yếm bên trái xe gắn máy biển số 62AN-024.53 có chiều từ trước về sau phù hợp dấu vết trượt bám chất màu đen mặt ngoài bên phải khung kim loại bảo vệ cụm đèn phía sau xe mô tô biển số 59Z2-096.57 có chiều từ sau về trước. Đây là vị trí va chạm đầu tiên giữa hai phương tiện.

- Dấu vết trượt xước bám chất màu đen, gãy vỡ các chi tiết phía trước bên trái xe mô tô biển số 59Z2-096.57 (cung trước chắn bùn bánh trước, bánh trước, giảm xóc trước, ốp gầm xe) có chiều từ trước về sau phù hợp va chạm với bánh

ngoài phía sau bên phải xe ô tô biển số 51C-192.20, khi xe mô tô nghiêng phải xuống đường. Đây là vị trí va chạm đầu tiên giữa hai phương tiện.

- Dấu vết trượt xước mài mòn các chi tiết bên phải xe mô tô biển số 59Z2-096.57 (tay lái, tay thắng, khung kim loại bảo vệ thân xe, ốp pô) phù hợp va chạm với mặt đường.

- Dấu vết trượt xước mài mòn các chi tiết bên trái xe gắn máy biển số 62AN-024.53 (gương chiếu hậu, tay lái, yếm, đế chân trước) phù hợp va chạm với mặt đường.

- Trên cơ sở cơ chế hình thành dấu vết và hồ sơ vụ tai nạn giao thông nêu trên, xác định:

- + Vị trí va chạm đầu tiên giữa xe gắn máy biển số 62AN-024.53 và xe mô tô biển số 59Z2-096.57 chiếu xuống mặt đường thuộc phần đường bên phải đường Nguyễn Văn Tạo theo hướng từ xã Hiệp Phước đi xã Long Thới.

- + Vị trí va chạm đầu tiên giữa xe mô tô biển số 59Z2-096.57 và xe ô tô biển số 51C-192.20 chiếu xuống mặt đường thuộc phần đường bên trái đường Nguyễn Văn Tạo theo hướng từ xã Hiệp Phước đi xã Long Thới.

Theo Công văn số 194 ngày 12 tháng 10 năm 2015 của Phân Viện khoa học hình sự tại Thành phố Hồ Chí Minh thì hiện nay Phân Viện khoa học hình sự chưa có đủ các điều kiện về khoa học công nghệ để tiến hành giám định tốc độ các loại xe mô tô khi tham gia trọng vụ tai nạn giao thông. Do đó, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè không ra Quyết định trưng cầu giám định vận tốc của xe mô tô biển số 59Z2-096.57, xe gắn máy biển số 62AN-024.53 và xe ô tô biển số 51C-192.20.

Kết quả kiểm tra nồng độ cồn của Công an huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh đối với Lê Ngọc Th xác định nồng độ cồn trong hơi thở của Lê Ngọc Th 0,00mg/L khí thở.

Kết luận giám định pháp y tử thi số 560-21/PC09(PY) ngày 22 tháng 02 năm 2021 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hồ Chí Minh, kết luận:

Nguyên nhân chết: anh Võ Hoàng Ph là do chấn thương sọ não

Trong máu không tìm thấy cồn và ma túy

Trong nước tiểu không tìm thấy ma túy

Về trách nhiệm dân sự: Lê Ngọc Th (cùng đại diện gia đình) đã bồi thường cho gia đình nạn nhân Võ Hoàng Ph 115.000.000đ, anh Trương Hoài N đã bồi thường cho gia đình nạn nhân Ph 115.000.000đ và anh Nguyễn Trung Tr đã bồi thường cho gia đình nạn nhân Ph 115.000.000đ. Sau khi nhận đủ 345.000.000đ, đại diện gia đình anh Ph không yêu cầu hỗ trợ bồi thường gì thêm và đã tự nguyện làm đơn bãi nại; đề nghị miễn, giảm trách nhiệm hình sự cho Lê Ngọc Th, cam kết không thắc mắc khiếu nại gì.

Tại bản cáo trạng số 27/VKS-HS ngày 10/6/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Nhà Bè, thành phố Hồ Chí Minh truy tố bị cáo Lê Ngọc Th về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Kiểm sát viên thực hành quyền công tố trình bày luận tội và tranh luận:

Quá trình điều tra, truy tố và tại Ph ên tòa, bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội như Bản cáo trạng truy tố. Do đó, Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 91, Điều 101; Điều 65 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Lê Ngọc Th mức án từ 01 năm đến 01 năm 06 tháng tù cho hưởng án treo, thử thách 02 năm đến 03 năm.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo, đại diện bị hại, người có nghĩa vụ liên quan đã bồi thường cho gia đình bị hại, đại diện gia đình bị hại không yêu cầu hỗ trợ bồi thường gì thêm và đã tự nguyện làm đơn bãi nại; đề nghị miễn, giảm trách nhiệm hình sự cho Lê Ngọc Th, cam kết không tái phạm nữa nên không xét.

Luật sư trình bày lời bào chữa cho bị cáo: Thống nhất với đại diện Viện kiểm sát về tội danh, khung hình phạt và các tình tiết giảm nhẹ mà đại diện VKS đề nghị. Đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử xem xét đến độ tuổi của bị cáo khi lượng hình vì bị cáo phạm tội khi chưa đủ 18 tuổi, lứa tuổi còn hạn chế về khả năng nhận thức và điều khiển hành vi. Việc xét xử các bị cáo nhằm giáo dục các bị cáo trở thành người công dân có ích cho gia đình và xã hội. Đề nghị xử phạt bị cáo mức án thấp nhất mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị.

Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị cáo thống nhất với ý kiến bào chữa của luật sư, không bổ sung gì thêm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại Ph ên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Xét tính hợp pháp của hành vi, quyết định tố tụng: Về hành vi, quyết định của Cơ quan điều tra Công an huyện Nhà Bè, thành phố Hồ Chí Minh; Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Nhà Bè, thành phố Hồ Chí Minh; Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Bị cáo, người đại diện hợp pháp của người bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại Ph ên tòa bị cáo khai nhận hành vi phạm tội phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, lời khai người người làm chứng, người liên quan, phù hợp bản cáo trạng truy tố, cũng như biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm dấu vết xe, kết luận giám định dấu vết xe, kết luận giám định pháp y tử thi và các tài liệu chứng cứ khác có tại hồ sơ, được thẩm tra, xem xét tại Ph ên tòa, đã có đủ cơ sở khẳng định: Vào khoảng 07 giờ 48 phút ngày 11 tháng 01 năm 2021, Lê Ngọc Th điều khiển xe gắn máy biển số 62AN-024.53 chở theo anh Võ Hoàng Ph lưu thông trên đường Nguyễn Văn Tạo theo hướng từ xã Hiệp Phước đi xã Long Thới, huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh đã không chấp hành các

quy định về tham gia giao thông đường bộ: Điều khiển xe gắn máy không chú ý quan sát, không giữ khoảng cách an toàn đối với xe chạy liền trước xe của mình nên đã va đụng vào xe mô tô biển số 59Z2-096.57 do anh Trương Hoài N điều khiển đang lưu thông phía trước cùng chiều. Vụ va chạm làm xe bị cáo và xe anh N ngã xuống đường, anh Võ Hoàng Ph ngồi sau ngã sang phần đường ngược chiều, ngay lúc đó xe ô tô của anh Nguyễn Trung Tr đi tới đã đè lên người anh Ph, làm anh Ph chết tại hiện trường. Hành vi của bị cáo đã vi phạm vào các khoản 1 Điều 12 và khoản 2 Điều 14 Luật giao thông đường bộ và phạm vào tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Viện kiểm sát nhân dân huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh truy tố bị cáo Lê Ngọc Th theo điều khoản trên là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Xét tính chất vụ án và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Vụ án thuộc loại nghiêm trọng nhưng hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm trật tự an toàn giao thông đường bộ, xâm phạm tính mạng của người khác. Tai nạn xảy ra dẫn đến anh Võ Hoàng Ph chết hoàn toàn do lỗi của bị cáo. Vì vậy, cần xử phạt nghiêm. Tuy nhiên cũng cần xem xét giảm nhẹ cho bị cáo vì quá trình điều tra và tại Ph ên tòa khai báo thành khẩn, bị cáo đã kịp thời động viên, hỗ trợ và bồi thường thiệt hại cho gia đình người bị hại nhằm bù đắp phần nào tổn thất tinh thần cho gia đình bị hại. Quá trình điều tra cũng như tại Ph ên tòa đại diện bị hại tha thiết xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Bản thân bị cáo và bị hại là anh em con cô, con cậu, ngày gây tai nạn bị cáo và bị hại đang trên đường đi học, lỗi bị cáo gây ra cái chết cho anh Ph là lỗi gián tiếp. Bị cáo có nhân thân tốt. Bị cáo phạm tội khi chưa đủ 18, lứa tuổi, đây là lứa tuổi chưa phát triển đầy đủ về thể chất và tâm thần, vì vậy cần áp dụng Điều 91, Điều 101 về nguyên tắc xử lý đối với người dưới 18 tuổi phạm tội.

Căn cứ vào tính chất vụ án, hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, cũng như xét thấy bị cáo có nơi cư trú rõ ràng. Đặc biệt bị cáo là người chưa thành niên phạm tội nên không cần thiết phải bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù khi bị cáo có khả năng tự cải tạo và việc cho các bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội; không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Vì vậy, không cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho bị cáo được cải tạo tại địa phương cũng đủ tác dụng giáo dục và phòng ngừa, đồng thời thể hiện chính sách khoan hồng của pháp luật Việt N.

[4] Đối anh Nguyễn Trung Tr là người điều khiển xe ô tô biển số 51C-192.20 trực tiếp gây ra cái chết cho anh Võ Hoàng Ph. Tuy nhiên theo lời khai của anh Tr, lời khai của bị cáo và lời khai của anh Trương Hoài N thì khi tai nạn xảy ra xe ô tô của anh Tr điều khiển đi đúng làn đường dành cho anh Tr và đang lưu thông theo hướng ngược lại với hướng anh N và bị cáo Th lưu thông. Khoảng cách giữa xe anh Tr và điểm anh Ph ngã chỉ khoảng gần 3 mét nên không thể đánh lái để tránh vị trí anh Ph ngã xuống. Các lời khai này phù hợp với kết luận giám định dấu vết xe, biên bản khám nghiệm hiện trường, và các

tài liệu chứng cứ khác có tại hồ sơ cũng như phù hợp với hình ảnh thu được từ camera của các hộ dân ven đoạn đường vụ tai nạn xảy ra đã được Cơ quan điều tra thu thập. Theo hình ảnh camera thì ở thời điểm 07.47.20 là lúc bị cáo Th cùng anh Ph ngã xuống đường và ngay lúc đó cũng ở thời điểm 07.47.20 xe ô tô biển số 51C-192.20 anh Trục đè lên người anh Ph. Điều đó cho thấy gần như anh Ph ngã xuống ngay đầu xe ô tô của anh Trục đang di chuyển nên anh Trục không thể xử lý để tránh anh Ph. Việc anh Ph ngã đột ngột ngay phía trước xe ô tô của anh Trục hoàn toàn là sự kiện bất ngờ nên mặc dầu anh Trục là người điều khiển phương tiện trực tiếp gây ra cái chết cho anh Ph nhưng anh Trục không phải chịu trách nhiệm hình sự.

Tuy nhiên, sau khi tai nạn xảy ra, anh Nguyễn Trung Tr cũng đã kịp thời động viên, thăm hỏi gia đình bị hại, cũng như đã hỗ trợ cho gia đình bị hại số tiền 115.000.000đ.

[5] Đối với anh Trương Hoài N, điều khiển xe mô tô lưu thông cùng chiều với xe bị cáo Th. Căn cứ vào lời khai của anh Trương Hoài N thì khi quan sát thấy xe buýt dừng phía trước anh đã chủ động đi ra bên ngoài, gần sát với vạch kẻ phân chia làn đường, tốc độ xe khoảng gần 40km/h và thấy xe của Th lưu thông cùng chiều nên anh bấm còi xin vượt và vượt lên, khi xe của anh đã vượt lên hoàn toàn thì xe của anh bị xe của Th va chạm vào phía sau bên phải làm anh, bị cáo Th và anh Ph bị ngã. Do anh đã vượt qua xe của bị cáo Th nên anh không biết Th đã va vào phía sau xe của anh. Anh hoàn toàn bất ngờ khi bị ngã. Ngay lúc đó xe ô tô của anh Trục tiến đến, lúc này anh thấy vị trí của anh Ph ngã nằm sang phần đường được ngược chiều. Anh bị xây xát nhẹ, xe của anh bị hỏng cụm đèn phía sau bên phải, khi xe ngã xuống làm vỡ đèn chắn phía trước và làm biến dạng tay phanh. Lời khai này phù hợp với lời khai của bị cáo Th, phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường và phù hợp với kết luận giám định dấu vết xe. Theo kết luận giám định thì *“dấu vết trượt xước mất sơn màu đen mặt ngoài ốp mặt nạ và cánh yếm bên trái xe gắn máy biển số 62AN-024.53 có chiều từ trước về sau phù hợp dấu vết trượt bám chất màu đen mặt ngoài bên phải khung kim loại bảo vệ cụm đèn phía sau xe mô tô biển số 59Z2-096.57 có chiều từ sau về trước. Đây là vị trí va chạm đầu tiên giữa hai phương tiện”*. Mặt khác theo hình ảnh từ camera của các hộ dân ven đoạn đường vụ tai nạn xảy ra đã được Cơ quan điều tra thu thập thì xe do anh Ph điều khiển đã vượt lên hoàn toàn so với xe của bị cáo Th điều khiển, điều đó chứng tỏ anh Trương Hoài N không có lỗi trong vụ tai nạn dẫn đến cái chết của anh Võ Hoàng Ph.

Tuy nhiên, sau khi tai nạn xảy ra, anh Trương Hoài N cũng đã kịp thời động viên, thăm hỏi gia đình bị hại, cũng như hỗ trợ cho gia đình bị hại số tiền 115.000.000đ.

[6] Vật chứng của vụ án:

- 01 chiếc xe mô tô biển số 59Z2-096.57 do anh Trương Hoài N cùng vợ là chị Trần Thị Lệ Ch cùng bỏ tiền ra mua, nhưng để chị Châu đứng tên chủ sở hữu. Anh N điều khiển chiếc xe mô tô trên bị tai nạn giao thông vào ngày 11 tháng 01 năm 2021 và bị hư hỏng. Anh N và chị Châu xin nhận lại chiếc xe về

tự sửa chữa và không yêu cầu ai phải hỗ trợ bồi thường. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè đã trao trả lại chiếc mô tô trên cho vợ chồng anh N , chị Châu

- 01 chiếc xe ô tô biển số 51C-192.20 do Công ty TNHH TMDV VLXD Song Vũ đứng tên chủ sở hữu đã ủy quyền cho anh Nguyễn Trung Tr giải quyết. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè đã trao trả xe ô tô biển số 51C-192.20 cho Công ty TNHH TMDV VLXD Song Vũ .

- 01 chiếc xe gắn máy biển số 62AN-024.53 do Lê Ngọc Th đứng tên chủ sở hữu. Th điều khiển chiếc xe gắn máy trên bị tai nạn giao thông vào ngày 11 tháng 01 năm 2021 và bị hư hỏng. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nhà Bè đã trao trả lại chiếc gắn máy trên cho Lê Ngọc Th.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Lê Ngọc Th (cùng đại diện gia đình) đã bồi thường cho gia đình anh Võ Hoàng Ph 115.000.000đ, anh Trương Hoài N đã bồi thường cho gia đình anh Ph 115.000.000đ và anh Nguyễn Trung Tr đã bồi thường cho gia đình Ph 115.000.000đ. Sau khi nhận đủ 345.000.000đ, đại diện gia đình anh Ph không yêu cầu hỗ trợ, bồi thường gì thêm và đã tự nguyện làm đơn bãi nại; đề nghị miễn, giảm trách nhiệm hình sự cho Lê Ngọc Th, cam kết không thắc mắc khiếu nại gì, vì vậy Hội đồng xét xử không xem xét.

[8] Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 91; Điều 101; Điều 65 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: bị cáo Lê Ngọc Th 01 (một) năm tù cho hưởng án treo, thử thách 02 (hai) năm về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”. Thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Lê Ngọc Th cho Ủy ban nhân dân xã Phước Vĩnh Đông, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình, Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án, buộc Lê Ngọc Th phải nộp 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại, người đại diện hợp pháp của bị cáo, luật sư bào chữa cho bị cáo, người đại diện hợp pháp cho bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

(Đã giải thích chế định án treo)

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN THẨM PHÁN - CHỦ TỌA Ph ẪN TÒA

Nơi nhận:

- VKSND huyện Nhà Bè;
- Cơ quan CSĐT CA huyện Nhà Bè;
- VKSND TPHCM;
- TAND TPHCM;
- Cơ quan THA hình sự;
- Trai giam Chí Hòa;
- Sở tư pháp TPHCM;
- Chi cục THADS huyện Nhà Bè;
- Bị cáo; đại diện bị hại; người liên quan;
- Lưu HS vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA Ph ẪN TÒA**

Phạm Thị Thúy

